

1912-09-22

AFSENDER

Fritz Syberg

MODTAGER

Mads Rasmussen

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Dateringsbegrundelse:

Dateringen fremgår af brevet

Afsendersted:

Pisa

Omtalte personer:

Hans Syberg

Omtalte steder:

Paris

Arkivplacering:

Faaborg Byhistoriske Arkiv, Mads
Rasmussens familiearkiv, Mappe 29

DOKUMENTINDHOLD

Fritz Syberg skriver om sine planer for det næste års tid og påtænker at tage til Danmark i juni 1913 og regner med et ophold i Paris forinden. Fritz og Annas ældste søn Hans har arbejdet som italiensk billedhugger et års tid. og Fritz synes, han klarer sig godt.

TRANSSKRIFTION

Mar [papiret er afrevet på brevet's øverste kant] Pisa
22-9-12

Kære Her Etatsraad Mads Rasmussen!

Tak for Deres Brev Musæumsplanerne er endnu ikke komme og jeg får dem neppe før i Morgen da det er Søndag i Dag og ingen Post omdeles. Jeg glæder mig til at kikke på dem.

Det er mulig at jeg tager hjem til Danmark til Juni næste År. Mine Pisaarbejder afslutter jeg med [papiret afrevet] Vinters Udgang, omkring 1ste Marts. I Stedet for så at gøre Ophold et Halvt År i Paris korter jeg dette af til et Par Maaneder.

Jeg kan altid en anden Gang gøre en længere Pariserrejse hvis jeg skulde finde det nødvendigt.

Desuden længes jeg efter et dansk Landskab. Om 8 Dage rejser jeg til Rom på en Måned. Hans, min ældste Søn, tager med. Han har nu arbejdet [papiret afrevet] År som italiensk Billedhugger og såvidt jeg selv kan se og savidt hans italienske Mester siger, klaret sig ug. Fra November tager han Arbejde i Florenz Jeg tror at Billedhuggerkunsten ligesåvel som Malerkunsten bør læres praktisk. Og Italienerne forstå at behandle Marmor som ingen i Verden. Kai Nielsen forstår at hugge i Marmoren men ellers er det en slem Fejl ved danske Billedhuggere at ingen af dem har Begreb om at hugge deres egne Statuer.

Mange Hilsener fra os alle her, og ønsker om stadig fremadskridende Bedring.

Deres hengivne Fritz Syberg

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

Jeg med Vinter arbejder i thi som
Udgang, omvendt og italienske Billedhugger
Maats. 7 Hædet for så at og såvidt jeg selv kan se
gøre Ophold et Aar og såvidt han italienske
thi i Paris korter jeg det Maaten sig, klarer sig
af tid et Par Maanedes sig. Fra November tager
Jeg bare altid en anden han Arbejde i Florenz
Gang gøre en længere Jeg tror at Billedhugger
Pariser reise hvis og skaldt kunsten ligeså vel som
finder det nødvendigt. Malerkunsten bli lærer
Desuden længes jeg efter praktiske. Og Italienerne
et danske Landstæb forstå at behandle
Om 8 Dage reiser jeg Marmor som ingen i
til Rom på en måned. Venden. Kai Nielsen
Hans, min eldste Søn forstår at lægge i Marmor
tager med. Han har sin men eller er det en stem

Fejl ved den 15. Udsat Mars Pisa
higgere at ingen af dem
har Begreb om at bygge
deres egne Statuer.
Mange U. Breve fra os
alle her, og tænke om
stadig fremsædelsende
Bedring

Deres hengivne
Fritz Syberg

22-9-17 April 29
Kære Her Etatsraad
Mads Rasmussen!
Tak for Ders Brev
Musceumsplanerne og
endnu ikke komme
og vi får dem næppe før
i Morsen da det er Søndag
i Dag og ingen Post omdele.
Jeg glæder mig til at
høre på dem.
Det er muligt at jeg
tager hjem til Danmark
til Juni næste Aar.
Mine Pisaarbejder afplutter